



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.32
23 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Пятидесятая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Панама

1. Комитет рассмотрел представленные в едином документе десятый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Панамы (CERD/C/299/Add.1) на своем 1208-м заседании (CERD/C/SR.1208), состоявшемся 18 марта 1997 года. На своем 1213-м заседании, состоявшемся 21 марта 1997 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник проявило готовность возобновить диалог с Комитетом, поручив представление доклада делегации высокого уровня, что свидетельствует о том важном значении, которое правительство Панамы придает своим обязательствам в соответствии с Конвенцией. Однако Комитет выражает сожаление по поводу того, что Панама не представляла доклады в период с 1986 по 1996 год и что представленный в настоящее время доклад не охватывает надлежащим образом всех прав, признанных в статьях 2-7 Конвенции. Несмотря на это, Комитет выражает удовлетворение результатами откровенного диалога с членами компетентной делегации и их устными ответами по широкому кругу вопросов, заданных членами Комитета.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

3. Комитет осведомлен о том, что в Панаме завершается период преодоления серьезных политических, социальных и экономических трудностей. Комитет отмечает, что существенные различия в условиях жизни тех или иных этнических групп населения часто отражаются на эффективности осуществления Конвенции государством-участником.

С. Положительные аспекты

4. Комитет приветствует последние инициативы государства-участника, касающиеся поощрения и защиты прав человека, в том числе прав, закрепленных в Конвенции. Комитет выражает удовлетворение в связи с работой, проделанной Национальной комиссией по административным границам, в результате которой были проведены важные переговоры и реформы законодательства, в частности приняты законы, учредившие индейские территории (территориальные образования коренных народов) Мадуганди и Нгобе-Бугле. Комитет с заинтересованностью принимает к сведению информацию о предпринятых в рассматриваемый период программах и инициативах по защите иммигрантов и беженцев.

5. Комитет приветствует принятый в декабре 1996 года закон об учреждении должности омбудсмена по правам человека (Народного защитника).

6. Комитет выражает удовлетворение по поводу принятых и осуществленных на практике программ по правам человека, предназначенных для обучения сотрудников правоохранительных органов. Он также отмечает, что уже на протяжении нескольких лет курс прав человека включается в программу Полицейской академии.

7. Кроме того, Комитет отмечает, что в 1995 году государством-участником была проведена реформа своего законодательства по вопросам занятости, в частности, с целью ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

8. Комитет с озабоченностью отмечает, что на протяжении последних десяти лет в соответствующие государственные органы не поступило ни одной жалобы от какого-либо лица или группы лиц, несмотря на сообщения о том, что закрепленные в Конвенции права соблюдаются не полностью.

9. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что некоторые проживающие в Панаме группы населения, такие, как коренное население и представители негритянских и азиатских меньшинств, не в полной мере пользуются правами, признанными Конвенцией.

10. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что Панама не полностью выполнила обязательства, вытекающие из статьи 4 Конвенции.

11. В отношении статьи 5 Конвенции Комитет с озабоченностью отмечает, что вопросы о правах коренного народа на землю в значительном большинстве случаев по-прежнему остаются нерешенными. Кроме того, эти права, как представляется, находятся под угрозой в связи с горными разработками, осуществляемыми в этих районах иностранными компаниями по разрешению центральных органов власти, и развитием там туризма.
12. Комитет с озабоченностью отмечает, что определение правового статуса индейских территорий по сравнению со статусом провинций по-прежнему остается нечетким.
13. Комитет с озабоченностью отмечает, что в соответствии со статьей 5 Конвенции государство-участник представило в своем докладе информацию, касающуюся лишь права на труд. Комитет напоминает государству-участнику, что Конвенция также охватывает ряд других прав. Кроме того, в докладе государства-участника отсутствует какая-либо информация относительно осуществления статьи 6 Конвенции.
14. Принимая к сведению особый правовой статус зоны Панамского канала, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что панамские работники не пользуются теми же правами, которые предоставлены иностранным работникам, занятым в этой особой зоне.
15. Комитет с сожалением отмечает низкий уровень участия в выборах представителей коренного народа и недостаточный уровень их представительства на государственной службе.
16. Озабоченность Комитета по-прежнему вызывает отсутствие подробных и разукрупненных статистических данных, касающихся групп коренного населения, особенно в связи с тем, что это затрудняет работу Комитета по наблюдению за осуществлением прав, закрепленных в Конвенции.

Е. Предложения и рекомендации

17. Комитет рекомендует государству-участнику учредить соответствующий орган по координации и наблюдению за осуществлением политики и программ, разработанных в целях выполнения Конвенции, в соответствии с его общей рекомендацией XVII.
18. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры в целях полного выполнения обязательств, взятых им на себя, согласно статье 4 Конвенции.
19. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий доклад информацию относительно полученных жалоб и судебных решений по делам, связанным с расовой дискриминацией.
20. Комитет предлагает государству-участнику принять все необходимые меры по широкому распространению Конвенции и переводу ее текста на языки коренных групп.

21. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить работу по совершенствованию подготовки сотрудников правоохранительных органов в соответствии с общей рекомендацией XIII Комитета.
22. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры в целях создания для различных групп населения, таких, как коренное население или представители негритянских и азиатских меньшинств, возможности в полной мере пользоваться правами, закрепленными в Конвенции. Комитет обращает особое внимание на необходимость осуществления прав, перечисленных в статье 5 e) (3), (4) и (5), в отношении этих конкретных групп.
23. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику по-прежнему прилагать активные усилия, направленные на полное осуществление права коренного населения владеть имуществом и землей. Он, в частности, рекомендует государству-участнику изучить и держать в поле зрения последствия деятельности горнодобывающих компаний, в том числе иностранных, и развития туризма с точки зрения соблюдения основных прав коренных народов.
24. В отношении правового статуса индейских территорий Комитет предлагает государству-участнику представить в своем следующем докладе более четкое объяснение отличия статуса таких территорий от статуса провинций.
25. Комитет предлагает государству-участнику принять соответствующие меры по созданию возможностей участия в выборах представителей коренных народов и равных условий их поступления на государственную службу.
26. Комитет также рекомендует государству-участнику включить в свой следующий доклад разукрупненные данные, в том числе информацию и социально-экономические показатели, касающиеся состава его населения.
27. Что касается особого статуса зоны Панамского канала, то Комитет рекомендует правительству Панамы принять соответствующие меры по обеспечению равного пользования правами, закрепленными в Конвенции, в частности в статье 5, всеми жителями и трудящимися этого конкретного района.
28. Кроме того, Комитет просит государство-участника рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 169.
29. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.
30. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе всеобъемлющую информацию и рассмотреть все вопросы, поставленные в ходе обсуждения настоящего доклада.